

**KAMEN FEIERT INTERNATIONAL
PARTNERSCHAFTS-JUBILÄUM 2013**
▶ 30.05. – 02.06. ◀

KAMEN
FRANKREICH  **SCHWEDEN**

Montreuil-Juigné
45 Jahre

Ängelholm
35 Jahre

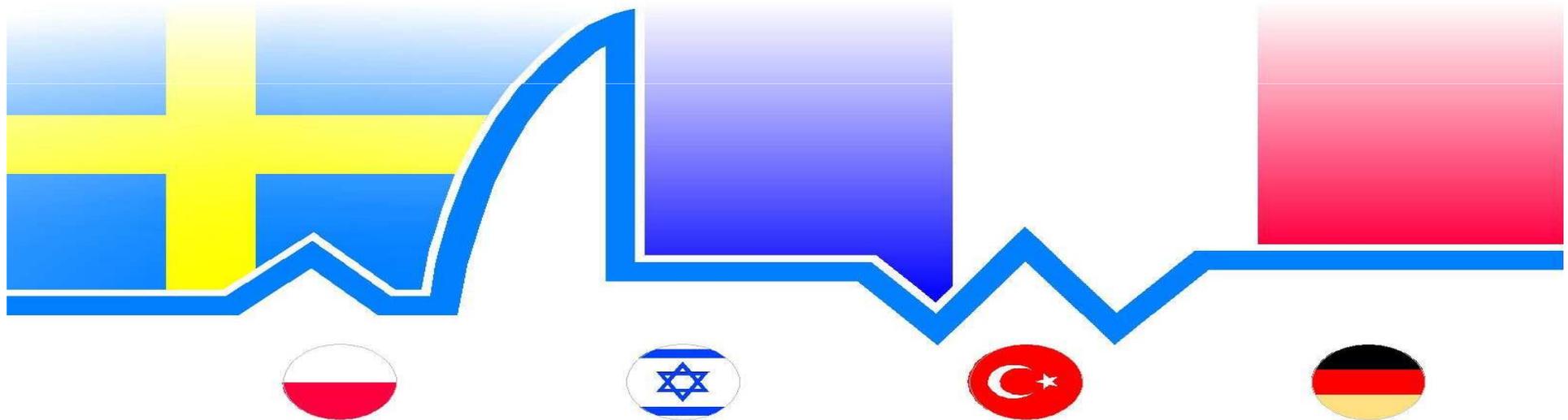
Layout: www.plattich.at Foto: Edward Juscelis / Fotok.com



Partnerschaftsfest

„Kamen feiert international“

35 Jahre Städtepartnerschaft Ängelholm – Kamen
45 Jahre Städtepartnerschaft Montreuil-Juigné – Kamen



Allgemeines Programm (vorläufig)

Partnerschaftsfest „Kamen feiert international“ vom 30.05. bis 02.06.2013

Donnerstag, 30.05.2013

- bis Sammeln der Busse an den Raststätten
- 15.00 Uhr Toilettenpause
- 15.45 Uhr Sammeln der Busse auf dem IKEA-Parkplatz im Kamen-Karee
gemeinsame Fahrt zum Jahnstadion
- 16.00 Uhr **Offizielle Begrüßung und Empfang aller Gäste im Jahnstadion
durch Bürgermeister Hermann Hupe**
- Verteilung der Begrüßungsgeschenke
- Ausgabe von Kaltgetränken
- Verteilung der Gäste auf die Gastfamilien bzw. Unterkünfte
- Abend zur freien Verfügung

Allgemeines Programm (vorläufig)

Partnerschaftsfest „Kamen feiert international“ vom 30.05. bis 02.06.2013

Freitag, 31.05.2013

Alter Markt

10.00 Uhr **Eröffnung des Partnerschaftsfestes** „Kamen feiert international“
Rede und Fassanstich durch Bürgermeister Hermann Hupe auf der Festbühne

10.30 Uhr **Programm auf der Festbühne**
mit Chören und Musikgruppen aus Kamen und den Partnerstädten

Internationales Gastronomie- und Getränkeangebot

20.00 Uhr Freddy Wonder Combo mit Gaststars

23.00 Uhr

Aktionen in der Innenstadt (Marktstraße, Weststraße, Willy-Brandt-Platz)

10.00 Uhr **Internationaler Markt**
mit Ständen von Partnerstädten,
Vereinen, Verbänden, Gruppen
und **Kinderprogramm**
Wikinger-Schach auf dem **Kubb-Spielfeld**

18.00 Uhr

Allgemeines Programm (vorläufig)

Partnerschaftsfest „Kamen feiert international“ vom 30.05. bis 02.06.2013

Freitag, 31.05.2013

Stadthalle

15.30 Uhr musikalisch-theatralische Soirée „Café Bestiaire“
mit Werken von Francis Poulenc
Aufführung der Musikschule (Dauer 70 Minuten)

Haus der Stadtgeschichte

10.00 Uhr Ausstellung zum Partnerschaftsjubiläum,
Fotoausstellung,
18.00 Uhr Porzellankünstler



Weitere Aktionen

geführte Seseke-Körne-Radtour (ADFC) ab Rathausvorplatz

Sportveranstaltungen

Boule im Postpark
Jugendfußballturnier in Methler
Bogenschießen in Bergkamen (Schützenheide)
Tennis in Heeren-Werve

Allgemeines Programm (vorläufig)

Partnerschaftsfest „Kamen feiert international“ vom 30.05. bis 02.06.2013

Samstag, 01.06.2013

Alter Markt

10.00 Uhr Programm auf der Festbühne
mit Chören und Musikgruppen aus Kamen und den Partnerstädten

18.00 Uhr **Internationales Gastronomieangebot** wie am Freitag

11.00 Uhr **offizieller Jubiläumstakt auf der Festbühne**
Festreden der Bürgermeister aller Partnerstädte
Übergabe der offiziellen Präsente

20.00 Uhr **„Altstadtparty“** mit Live-Band

24.00 Uhr **Jubiläumsfeuerwerk**

Maibrücke

12.30 Uhr **Kunstaktion „H2 acht“** Künstlerbund Schieferturm Kamen e.V. –
Boote gefüllt mit Wasser aus den Partnerstädten, werden auf die Seseke gesetzt

Aktionen in der Innenstadt wie Freitag

Stadthalle

nachmittags Klassik-Konzert der Musikschulen aus Montreuil-Juigné und Kamen

Allgemeines Programm (vorläufig)

Partnerschaftsfest „Kamen feiert international“ vom 30.05. bis 02.06.2013

Sonntag, 02.06.2013

09.00 Uhr Verabschiedung der Teilnehmer am Jahnstadion – Abfahrt der Busse

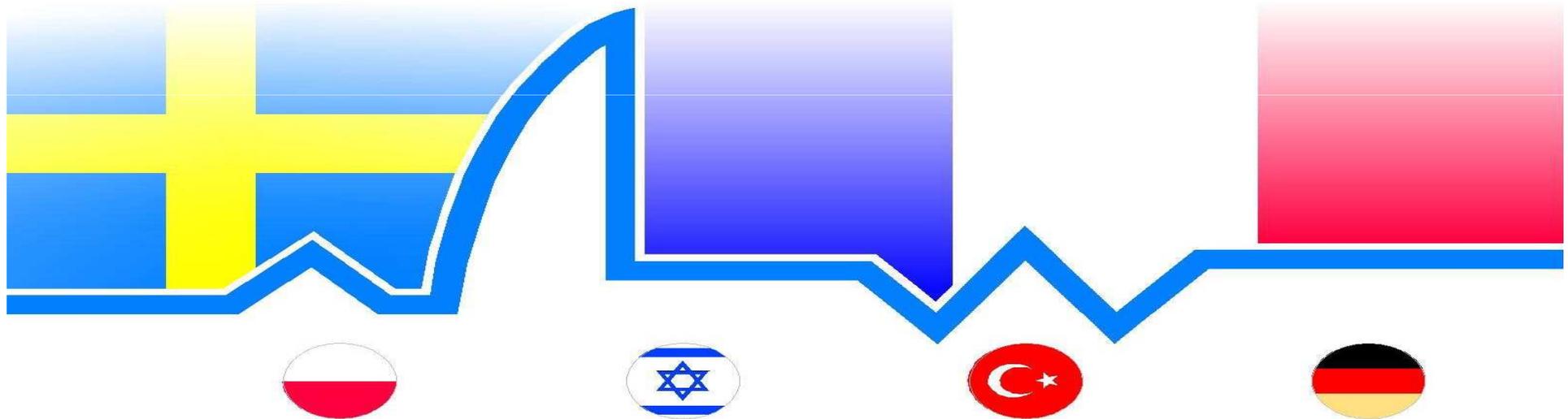
Allgemeines Programm (vorläufig)



Partnerschaftsfest

„Kamen feiert international“

Standbetreiber auf dem internationalen Markt
am Freitag und Samstag von 10 – 18 Uhr



Partnerschaftsfest „Kamen feiert international“ vom 30.05. bis 02.06.2013



Aufteilung der geplanten Nutzungsbereiche (Markt, Marktstraße, Weststraße und Willy-Brandt-Platz)

Partnerschaftsfest „Kamen feiert international“ vom 30.05. bis 02.06.2013

Standbetreiber auf dem internationalen Markt am Freitag und Samstag von 10 – 18 Uhr

Stände aus Kamen:

AWO UB Unna
AWO OV Kamen-Methler
Deutscher Amateur-Radio-Club OV Kamen-Unna
Europe Direct Informationszentrum Kreis Unna
Freundeskreis Kamen-Bandirma
Freundeskreis Shalom Eilat
Fußball- und Leichtathletik Verband Westfalen
Pfadfinderstamm Excalibur
Gästeführer-Gilde Kamen
IKEA
Jugendfeuerwehr Stadt Kamen
Kamener Weinfreunde
Logistikbataillon 7 der Glückauf-Kaserne Unna-
Königsborn
Pastoralverbund Kamen-Kaiserau (Firmbewerber)
Rotarier
Schützenverein Kamen – Abt. Bogenschießen
Senioren helfen Senioren
Singekreis Heeren-Werve
UKBS
Verbraucherzentrale NRW Beratungsstelle Kamen
VfL Kamen

Stände aus den Partnerstädten:

Honigstand aus Montreuil-Juigné
Keramikkünstlerin aus Ängelholm
Malerin aus Ängelholm
Tourismusbüro Beeskow
Tourismusbüro Montreuil-Juigné
Tourismusbüro Ängelholm
Spezialitäten aus Sulęcín
Weinstand aus Montreuil-Juigné

Partnerschaftsfest „Kamen feiert international“ vom 30.05. bis 02.06.2013

Am Partnerschaftsfest beteiligte Gruppen:

Ängelholm

*Blasorchester aus Ängelholm
Fanfarecorps aus Ängelholm
Fußballvereine aus Ängelholm
Lergöksorkester aus Ängelholm (Okarina-Orchester)
Marching Band aus Ängelholm*

Eilat

Chor „Wind“ aus Eilat

Montreuil-Juigné

*AFN aus Montreuil-Juigné
association vie de quartier aus Montreuil-Juigné
Bogenschützen aus Montreuil-Juigné
Chor aus Montreuil-Juigné
enfants correspondance aus Montreuil-Juigné
Foyer Abri aus Montreuil-Juigné
Fußballverein aus Montreuil-Juigné
MJ Harmonie
Jazzgruppe Trio aus Montreuil-Juigné
Landwirte aus Montreuil-Juigné
Leichtathleten aus Montreuil-Juigné
Porzellanmalerinnen aus Montreuil-Juigné
„retraite active“- Senioren aus Montreuil-Juigné
Tennisspieler aus Montreuil-Juigné
Theatergruppe aus Montreuil-Juigné
Wellensittichzüchter aus Montreuil-Juigné*

Sulecin

Fotograf Stefan Wiernowolski aus Sulecin

Kamen

*AWO Unterbezirk Unna
Big Band der Musikschule
Bogenschützen des Schützenvereins Kamen
Bonjour-AG der Friedrich-Ebert-Schule Kamen
1. Pétanque Club 99 Kamen
Friedrich-Pröbsting-Haus aus Kamen-Heeren-Werve
Gästeführer-Gilde Kamen
Heerener Tennisclub 1975
Hobbykochclub Kamen
Integrationsrat der Stadt Kamen
Jugendfeuerwehr der Stadt Kamen
Kinder-und Jugendchor Kamen
Künstlergruppe Schieferturm Kamen
Landwirtschaftlicher Ortsverein Kamen
Musikschule Kamen
Nachbarschaftsverein NAMERKA
Oratorienchor Kamen
Ruhrkohlechor
Sauerländischer Gebirgsverein (SGV)
SuS Kaiserau
VfL 1854 Kamen, Abteilung Leichtathletik
Vogelzuchtverein 1954 Kamen-Heeren
Singskreis Kamen-Heeren-Werve*

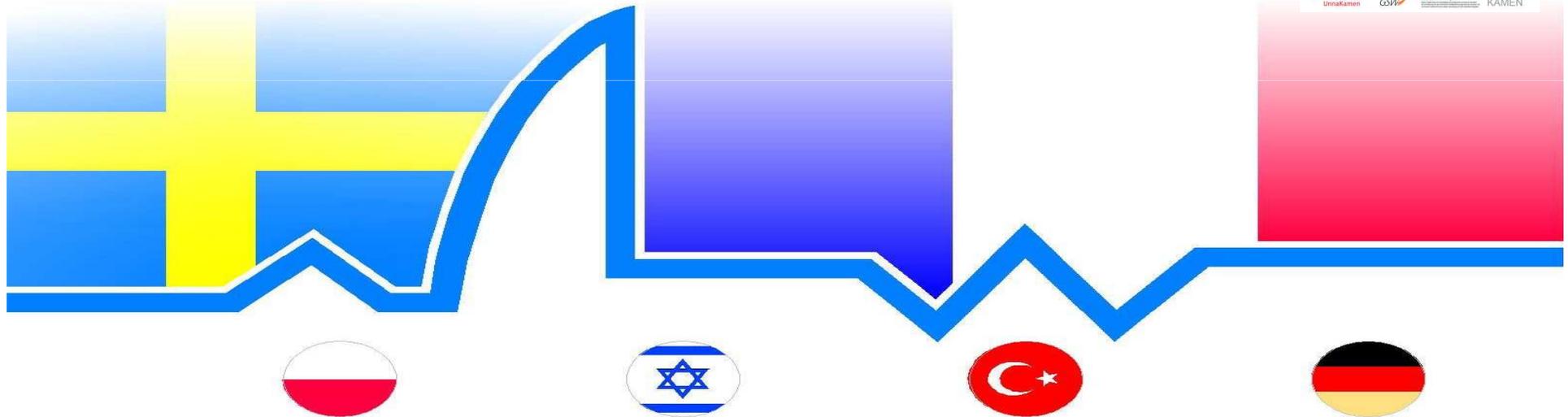
**Vertreter der Partnerschaftsgremien der Stadt Kamen
und aller 7 Partnerstädte**

**Vertreter von Rat und Verwaltung der Stadt Kamen
und aller 7 Partnerstädte**

Partnerschaftsfest

„Kamen feiert international“

dauerhafter Internetauftritt
www.kamen-international.eu





Sehr geehrte Besucherinnen und Besucher,

in 2013 jähren sich die Unterzeichnungen der Städtepartnerschaftsurkunden mit dem französischen Montreuil-Juigné zum 45. Mal und mit dem schwedischen Ängelholm zum 35. Mal.

Aus diesem Anlass lädt die Stadt Kamen am Fronleichnamswochenende vom 30.05. – 02.06.2013 ihre sieben Partnerstädte zu einem großen Partnerschaftsfest nach Kamen ein.

Unter dem Motto „Kamen feiert international“ werden Gäste wie Kamener am Freitag und Samstag einen bunten Strauß von Aktivitäten im gesamten Stadtgebiet erleben. Sport, Musik und Unterhaltung stehen an diesen Veranstaltungstagen im Vordergrund. Ein internationaler Markt mit Ständen der Partnerstädte sowie von Kamener Vereinen, Verbänden und Organisationen laden zum Bummeln in die Fußgängerzone ein.

Beim internationalen Kinderfest auf dem Willy-Brandt-Platz wartet ein attraktives Angebot auf die jüngsten Besucher.

Ich freue mich, dass es gelungen ist, am Freitag- und Samstagabend diese Veranstaltung mit Live-Musik und internationaler Gastronomie zu feiern.

Den Organisatoren in den Partnerstädten danke ich für ihr Engagement und die gute Zusammenarbeit bei der Planung dieses Festes. Ebenso danke ich den Kamener Vereinen, Verbänden und Organisationen für ihre aktive Mitwirkung.

Danken möchte ich auch den zahlreichen Kamenerinnen und Kamenern, die an diesem Wochenende internationale Gäste in ihrem Haushalt aufnehmen.

Ich bin mir sicher, dass wir gemeinsam mit unseren internationalen Freunden ein ereignisreiches Fest erleben werden.

Alle Gäste aus dem In- und Ausland heiße ich schon heute in Kamen herzlich willkommen.

Ihr
Hermann Hupe